安全理事会

PROVISIONAL

S/PV. 3598
28 November 1995

CHINESE

第三五九八次会议临时逐字记录

1995年11月28日星期二,下午12时30分
在纽约总部举行

主席:	胡塞比先生	(阿曼)
成员国:	阿根廷	卡登纳斯先生
博茨瓦纳	勒格瓦伊拉先生
中国	王学贤先生
捷克共和国	斯波里斯先生
法国	拉德苏先生
德国	艾特尔先生
洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
印度尼西亚	维比索诺先生
意大利	卡萨尔迪先生
尼日利亚	艾瓦赫先生
俄罗斯联邦	费多托夫先生
卢旺达	乌巴里卓罗先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·韦斯顿爵士
美利坚合众国	英德弗思先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

下午12时50分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了安哥拉代表的信,他们在信中要求邀请他参加安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论。但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,范杜内姆·“姆宾达”先生(安哥拉)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员已收到了1995年11月28日安哥拉常驻代表给安全理事会主席的信的影印件,其中附有安哥拉政府和安盟1995年11月13日发表的《联合公报》的文本。该信将作为安全理事会文件印发,文号为S/1995/991。

在安理会成员进行了磋商后,我授权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会欢迎安哥拉政府和安盟1995年11月13日发表联合公报(S/1995/991),其中重申它们对和平进程的承诺。安理会欣慰地注意到近来为执行《卢萨卡议定书》(S/1994/1441,附件)的规定采取了一些必要的步骤,包括恢复罗安达的军事会谈,以及第一批安盟战斗员于1995年11月20日,《卢萨卡议定书》签署一周年之日,进驻营区。安理会强调有必要尽早完成进驻营区的进程。

“但是,安全理事会注意到尽管有这些积极步骤,违反停火、进口武器、限制行动自由和雇佣军活动等情事继续发生。安理会强调,仍有许多工作有待紧急进行,以便充分执行《卢萨卡议定书》,包括严格遵守停火、继续进驻营区进程、快速反应警察进驻营区、安哥拉武装部队返回守势阵地、解决有关军事整合方式的问题。安理会呼吁安哥拉政府和安盟继续与第三期联安核查团合作,并充分尊重国际人员的地位和安全。

“安全理事会将继续密切注意安哥拉的局势发展,并期待在1995年12月8日之前收到秘书长关于安哥拉局势的全面报告。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为S/PRST/1995/58。

安全理事会就此结束本阶段对议程项目的审议。

安理会将继续处理此案。

下午12时55分散会